

č. 12-03/2008

Zmluva o dielo

na tlač propagačných publikácií

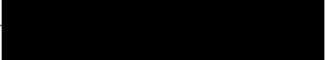
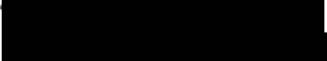
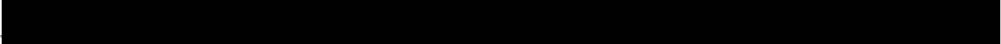
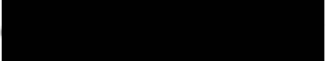
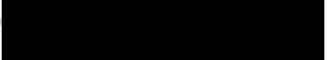
uzavretá na základe § 3 zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 536 a nasl. Obchodného zákonníka.

Článok I Zmluvné strany

1.1 Názov: **Hudobné centrum**
sídlo: Michalská 10, 815 36 Bratislava
štatutárny orgán: Mgr. art. Oľga Smetanová
IČO: 164836
DIČ: 2020829987
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000240663/8180
Tel.: 02/59 20 48 11
Fax: 02/54 43 03 79
e-mail: hc@hc.sk

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Obch. meno **Juraj Oravec ORMAN**
sídlo Holíčska 15
miesto 851 05 Bratislava – Petržalka
štatutárny orgán: 
zástupca oprávnený konať v zmluvných vzťahoch: 
IČO: 13 957 911
DIČ: 
Bankové spojenie: 
Číslo účtu: 
Živnostenský reg. č.: 
Tel.: 
Fax: 
e-mail: 

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Východiskovým podkladom pre uzavretie tejto zmluvy o dielo (ďalej len „zmluva“) je úspešná ponuka uchádzača predložená do podprahovej zákazky verejného obstarávania.

Článok II

Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom zmluvy je tlač propagačných publikácií, v niektorých prípadoch aj kompletne grafické a polygrafické služby, t. j. grafický návrh, grafický návrh obálky, grafické spracovanie, výroba tlačiarenských predlôh, tlač a spracovanie publikácií v konečnej úprave:
- 2.1.1. podľa špecifikácie, ktorá je v Prílohe č.1 tejto zmluvy,
 - 2.1.2. objednávateľ si vyhradzuje právo predpokladaný rozsah uvedený v bode 2.1.1 upraviť, t.j. znížiť alebo rozšíriť, a prípadne doplniť o iné druhy tlače dodatkom k zmluve o dielo (ďalej len „zmluva“).
- 2.2 Zhotoviteľ je povinný dodať el. tlačové podklady publikácií, ktoré boli u neho graficky pripravené, objednávateľovi na CD nosiči.
- 2.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje predmet zmluvy dodať v požadovanej kvalite, v termíne a v rozsahu podľa tejto zmluvy, a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zaň dohodnutú cenu.

Článok III

Špecifikácia predmetu zmluvy

Špecifikácia predmetu zmluvy je v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.

- 3.2. Prípadné úpravy predmetu zmluvy podľa bodu 2.1 v príslušnom roku budú predmetom jednotlivých dodatkov k tejto zmluve.

Článok IV

Cena a platobné podmienky

- 4.1. Cena za predmet zmluvy uvedený v článku II v bode 2.1.1 je stanovená v zmysle zákona o cenách č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov ako maximálna s možnosťou jej úpravy len podľa článku IV bodu 4.5 a 4.6 tejto zmluvy.

Cena za predmet zmluvy uvedený v článku II. bode 2.1.1 je určená takto:

- 4.1.1 celková cena bez DPH, keďže zhotoviteľ nie je platcom DPH, je 368 440,-Sk
- 4.1.2 z toho za jednotlivé publikácie:

Propagačné publikácie	Cena v Sk celkom bez DPH
1. Plagát umelecký A1	15 800,-
2. Plagát programový A1	15 200,-
3. Leták obojstranný (slovensko-anglický)	10 000,-
4. Leták jednostranný (do MHD)	6 200,-
5. Bulletin slovensko-anglický (SFKU)	36 900,-
5 Bulletin slovensko-anglický (SFKU) <i>variant s pridanými 8 plnofarebnými stranami vo vnútri publikácie (zošitými).</i>	41 500,-
6 Transparenty (SFKU 08) A/ vnútorný s vymeniteľným textom (do sály)	5 660,-
6 Transparenty (SFKU 08) B/ vonkajší jednostranný s vymeniteľným textom	5 180,-
6 Transparenty (SFKU 08) C/ vonkajší obojstranný s vymeniteľným textom	8 100,-
7 A/ Programový bulletin – Obálka –Farebnosť: 4 + 4	29 900,-
7 B/ Programový bulletin – Obálka –Farebnosť: 4 + 2	31 900,-
8 A/ Pozvánky – náklad: 100 pre jedno podujatie	2 100,-
8 B/ Pozvánky – náklad: 200 pre jedno podujatie	2 600,-
9. Leták propagačný (k publikáciám HC)	4 900,-
10. Hudobné udalosti na Slovensku 2009	59 600,-
11. Akcent	20 500,-
12. Informačná skladačka (SES)	6 500,-
13 Bulletin (podujatia SES)	16 900,-
14. Slovník slovenského koncertného umenia IV	49 000,-
Cena celkom za všetky propagačné publikácie	368 440,-

4.2 Dohodnutá cena zahŕňa zhotovenie predmetných titulov v konečnej úprave v požadovanom náklade vrátane služieb súvisiacich s dodaním tovaru, ako sú redakčné korektúry, expedícia, doprava atď. Miestom plnenia je sídlo obstarávateľa a Dom umenia Fatra v Žiline (v prípade tlačovín pre SFKU). U tých tlačovín, kde v podrobnej kalkulácii je vyznačená samostatná položka „doprava“ je potrebné ju osobitne vyčísliť (v ostatných prípadoch je v cene – miestom dodania je Bratislava). Pri zadaní podkladov na zhotovenie jednotlivých tlačovín, kde je uvedená položka doprava, objednávateľ uvedie miesto dodania tlačovín. Ak miestom dodania bude Bratislava a nie Žilina, doprava nebude zhotoviteľom fakturovaná.

- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je povinný uhradiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu bezhotovostne na základe doručeného riadneho daňového dokladu vždy po dodaní každého titulu v danom rozsahu, v lehote splatnosti v zmysle riadneho daňového dokladu. Zmluvné strany sa dohodli na 21-dňovej lehote splatnosti odo dňa doručenia daňového dokladu objednávateľovi.
- 4.4 Zhotoviteľ vystaví a doručí objednávateľovi riadny daňový doklad samostatne po dodaní každého titulu v dohodnutom náklade.
- 4.5 V prípade, že pri zadávaní konkrétnych typov tlačovín príde k zmene špecifikácie, napr. počtu strán jednotlivých tlačovín oproti predpokladanému počtu o viac alebo menej ako 10%, alebo k zmene formátu tlačovín, resp. k zmene jeho štruktúry, resp. k inej zmene – cena bude závisieť od nárastu alebo zníženia nákladov na zhotovenie jednotlivých typov tlačovín. Úpravu ceny musí odsúhlasiť obstarávateľ. V prípade takých tlačovín, ktoré nie sú súčasťou opisu predmetu zákazky, zhotoviteľ predloží kalkuláciu v súlade so zákonom o cenách, ktorú musí objednávateľ posúdiť a odsúhlasiť.
- 4.6 Cenu uvedenú v návrhu zmluvy obstarávateľ môže v priebehu platnosti zmluvy upraviť dohodou len
- v prípade zmeny administratívnych opatrení štátu (DPH, clo, dovozná prirážka),
 - pri zmene rozsahu uvedenom v bode 4.5 tejto zmluvy,
 - pri doplnení, resp. zúžení predmetu obstarávania uvedeného v bode 2.1 tejto zmluvy.
- 4.7 Cena predmetu obstarávania uvedeného v článku II v bode 2.1.2 bude určená podľa pravidiel uvedených v bodoch 4.1 – 4.6 tohto článku.

Článok V

Povinnosti a práva zmluvných strán

5.1 Objednávateľ je povinný:

- 5.1.1 poskytnúť zhotoviteľovi podklady na zhotovenie predmetu zmluvy
 - 5.1.1.1 v elektronickej podobe podľa špecifikácie,
 - 5.1.1.2 textovú časť v textovom editore Word a obrázkovú časť na fotografiách alebo na diapozitívoch podľa špecifikácie,
 - 5.1.1.3 číslo ISBN pre publikácie, kde je to potrebné
- 5.1.2 poskytnúť zhotoviteľovi súčinnosť pri plnení predmetu zmluvy
- 5.1.3 uhradiť dohodnutú cenu
- 5.1.4 prevziať predmet plnenia od zhotoviteľa
- 5.1.5 vo vzťahu k časti predmetu zmluvy, kde zhotoviteľ je autorom grafickej časti, v súlade s § 558 Obchodného zákonníka je oprávnený použiť dielo len na účel vyplývajúci z tejto zmluvy o dielo. Na iné účely je oprávnený ho použiť len so súhlasom zhotoviteľa.

5.2 Zhotoviteľ je povinný:

- 5.2.1 na základe výzvy objednávateľa prevziať podklady na vykonanie predmetu zmluvy pre každý jednotlivý titul, a to najneskôr do troch dní
- 5.2.2 umožniť objednávateľovi vykonať počas spracovania diela dve korektúry týkajúce sa každého jednotlivého titulu, v niektorých prípadoch podľa špecifikácie tri redakčné korektúry

- 5.2.3 zalomiť register pre každý jednotlivý titul, ktorý dodá objednávateľ, počas vykonávania korektúr
- 5.2.4 v lehote plnenia zhotoviť a dodať publikácie v dohodnutom náklade
- 5.2.5 vykonať predmet zmluvy riadne v súlade s požiadavkami objednávateľa, v zmysle špecifikácie a s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu
- 5.2.6 termínovaná oprava chybných tlače, väzby bude riešená individuálne – písomne podľa typu publikácie.

Článok VI Miesto plnenia

6.1 Zhotoviteľ je povinný dodať predmetné publikácie do sídla objednávateľa a do Domu umenia Fatra v Žiline (v prípade SFKU a podľa dohody).

Článok VII Čas plnenia

7.1 Zhotoviteľ je povinný dodať predmet zmluvy v nasledovných termínoch:

Typ publikácie	Termíny dodania jednotlivých tlačovín
1. Plagát umelecký A1	Hudobné centrum dodá tlačové podklady v elektronickej podobe Termín dodania najneskôr 6. pracovný deň do 9.00 h od prevzatia tlačových podkladov dodávateľom
2. Plagát programový A1	Hudobné centrum dodá tlačové podklady v elektronickej podobe Termín dodania najneskôr 6. pracovný deň do 9.00 h od prevzatia tlačových podkladov dodávateľom
3. Leták obojstranný (slovensko-anglický)	Hudobné centrum dodá tlačové podklady v elektronickej podobe Termín dodania najneskôr 6. pracovný deň do 9.00 h od prevzatia tlačových podkladov dodávateľom
4. Leták jednostranný	Hudobné centrum dodá tlačové podklady v elektronickej podobe Termín dodania najneskôr 6. pracovný deň do 9.00 h od prevzatia tlačových podkladov dodávateľom
5. Bulletin dvojjazyčný slovensko-anglický (SFKU)	Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je marec 2008. Hudobné centrum dodá texty v elektronickej podobe. Termín dodania najneskôr 6. pracovný deň do 9.00 h od prevzatia tretej korektúry dodávateľom.
6. Transparenty (SFKU 08)	Termín dodania dodanie najneskôr do 10 dní od zadania tlačových podkladov dodávateľovi
7. Programový bulletin (EUYO)	Hudobné centrum dodá texty v elektronickej podobe. Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je marec 2008. Termín dodania najneskôr 6. pracovný deň do 9.00 h od prevzatia druhej korektúry dodávateľom
8. Pozvánky	Hudobné centrum dodá texty v elektronickej podobe. Termín dodania najneskôr 5. pracovný deň do 9.00 h od prevzatia jednej autorskej korektúry dodávateľom

Typ publikácie	Termíny dodania jednotlivých tlačovín
9. Leták propagačný (k publikáciám HC)	Hudobné centrum dodá tlačové podklady v elektronickej podobe. Termín dodania najneskôr 6. pracovný deň do 9.00 h od prevzatia tlačových podkladov dodávateľom
10. Hudobné udalosti na Slovensku 2009	Predpokladaný termín odovzdania podkladov na zalomenie je 5. december 2008. Hudobné centrum dodá podklady textu v elektronickej podobe. Termín dodania do 12. pracovného dňa do 9.00 h od prevzatia tretej redakčnej korektúry dodávateľom.
11. Akcent	Hudobné centrum dodá podklady textu a fotografie v elektronickej podobe. Predpokladaný termín odovzdania podkladov je 8. december. Termín dodania je najneskôr 5. pracovný deň do 9.00 h od prevzatia tretej autorskej korektúry dodávateľom.
12. Informačná skladačka (SES)	Hudobné centrum dodá tlačové podklady v elektronickej podobe. Termín dodania najneskôr 5. pracovný deň do 9.00 h od prevzatia podkladov dodávateľom.
13. Bulletin (podujatia SES)	Hudobné centrum dodá tlačové podklady v elektronickej podobe. Termín dodania najneskôr 6. pracovný deň do 9.00 h od prevzatia tlačových podkladov dodávateľom.
14 Slovník slovenského koncertného umenia IV	Hudobné centrum dodá podklady textu a fotografie v elektronickej podobe. Termín dodania najneskôr 18. pracovný deň do 9.00 h od prevzatia poslednej korektúry dodávateľom.

Článok VIII. Zmluvné pokuty

- 8.1 Ak zhotoviteľ odovzdá predmet plnenia po zmluvne dohodnutom termíne zaplatí zmluvnú pokutu vo výške minimálne 0,5% z ceny predmetu plnenia, za každý deň omeškania.
- 8.2 V prípade, že objednávateľ bude v omeškaní s úhradou ceny, má zhotoviteľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,5% za každý deň omeškania z výšky neuhradenej sumy.
- 8.3 Ak zhotoviteľ neodstráni vady diela v písomne dohodnutom termíne, zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 1000,- Sk za každý deň omeškania.
- 8.4 Uplatnenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na náhradu škody vzniknutej nesplnením zmluvných povinností.

Článok IX Zrušenie zmluvy

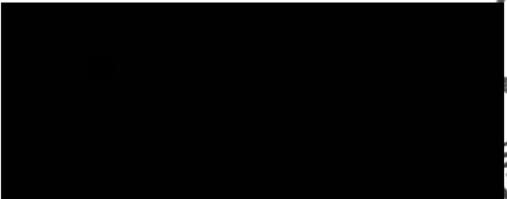
- 9.1 Zmluvné strany môžu túto zmluvu zrušiť pred ukončením jej platnosti písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou v prípade nepodstatného, ale opakovaného porušenia alebo podstatného porušenia povinností druhou stranou. Za podstatné porušenie zmluvné strany považujú:

- 9.1.1 ak zhotoviteľ bude v omeškaní so zhotovením a dodaním diela o desať kalendárnych dní týkajúceho sa jednotlivého titulu v zmysle článku VII ods. 1 tejto zmluvy,
- 9.1.2 ak zhotoviteľ nedodá dielo – jednotlivé tituly v požadovanej kvalite,
- 9.1.3 ak objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry o desať pracovných dní od dohodnutého termínu splatnosti faktúry.
- 9.2 Zmluvné strany sú povinné túto zmluvu zrušiť pred ukončením jej platnosti vtedy, keď Ministerstvo kultúry SR v rámci centralizovaného verejného obstarávania v priebehu platnosti tejto zmluvy vyberie zhotoviteľa služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy pre organizácie v jeho pôsobnosti a bude vyžadovať zrušenie tejto zmluvy.
- 9.3 Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcom po doručení písomnej výpovede.

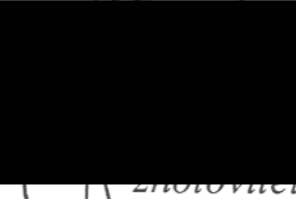
Článok X. Záverečné ustanovenia

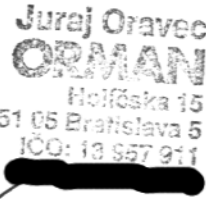
- 10.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
- 10.2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2008 s prihliadnutím na článok IX bod 9.2 tejto zmluvy.
- 10.3. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy medzi zmluvnými stranami ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 10.4. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.
- 10.5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
- 10.6. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy:
- 10.6.1. **Príloha č. 1** Špecifikácia jednotlivých tlačovín
- 10.6.2. **Príloha č. 2** Podrobná kalkulácia jednotlivých tlačovín

V Bratislave 31. marca 2008.


objednávateľ
Mgr. art. Oľga Smetanová, riaditeľka




zhotoviteľ



Špecifikácia jednotlivých tlačovín (SFKU)**1 Plagát umelecký A1**

Formát	A1
Papier	115 g, ofsetový natieraný lesklý
Farebnosť	4 + 0
Náklad	200 ks na jedno podujatie
Hudobné centrum dodá tlačové podklady v elektronickej podobe. Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je február 2009 (2. polovica). Miestom plnenia (dodania) je sídlo obstarávateľa (Hudobné centrum) a/alebo Dom umenia Fatra v Žiline (v prípade SFKU).	

2 Plagát programový A1

Formát	A1
Papier	115 g, ofsetový natieraný lesklý
Farebnosť	4 + 0
Náklad	300 ks
Hudobné centrum dodá tlačové podklady v elektronickej podobe. Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je marec 2009 (1. polovica). Miestom plnenia (dodania) je sídlo obstarávateľa (Hudobné centrum) a/alebo Dom umenia Fatra v Žiline.	

3 Leták obojstranný (dvojazyčný slovensko-anglický)

Formát	A4
Papier	115 g, ofsetový natieraný lesklý
Farebnosť	4 + 4
Náklad	6 000 ks
Hudobné centrum dodá tlačové podklady v elektronickej podobe. Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je február 2009 (2. polovica). Miestom plnenia (dodania) je sídlo obstarávateľa (Hudobné centrum) a/alebo Dom umenia Fatra v Žiline.	

4 Leták jednostranný (do MHD)

Formát	A3
Papier	115 g, ofsetový natieraný lesklý
Farebnosť	4 + 0
Náklad	700 ks
Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je február (2. polovica) 2009. Hudobné centrum dodá tlačové podklady v elektronickej podobe. Miestom plnenia (dodania) je Dom umenia Fatra v Žiline ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.	

5.1. Bulletin dvojjazyčný slovensko-anglický

Obálka

Formát	A5
Papier	250 g, natieraný, matný, lesklý lak
Farebnosť	4 + 4

Vnútro

grafické spracovanie a zalomenie vnútra podľa dohodnutej predlohy

scany fotografií	Cca 20 × A6
Papier	135 g, natieraný lesklý
Formát	A5
Farebnosť	1 + 1
Rozsah	80 strán
Väzba	V2
Náklad	550 ks

Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je apríl (1. polovica) 2009. Hudobné centrum dodá texty v elektronickej podobe. Vyžadujú sa tri redakčné korektúry. Miestom plnenia (dodania) je Hudobné centrum alebo Dom umenia Fatra v Žiline.

5.2 Bulletin dvojjazyčný slovensko-anglický – variant

Obálka

Formát	A5
Papier	250 g, natieraný, matný, lesklý lak
Farebnosť	4 + 4

Vnútro

grafické spracovanie a zalomenie vnútra podľa dohodnutej predlohy

scany fotografií	Cca 20 × A6
Papier	135 g, natieraný lesklý
Formát	A5
Farebnosť	1 + 1 (72 strán), 4+4 (8 strán)
Rozsah	80 strán
Väzba	V2
Náklad	550 ks

Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je apríl (1. polovica) 2009. Hudobné centrum dodá texty v elektronickej podobe. Vyžadujú sa tri redakčné korektúry. Miestom plnenia (dodania) je Hudobné centrum alebo Dom umenia Fatra v Žiline.

6. Transparenty

A/ vnútorný (do sály)

Potlač	Jednostranná
Rozmer	456 cm x 90 cm
Materiál	plastický, vhodný do interiéru – na jednorazové použitie
Počet	1 ks

Termín dodania najneskôr do 10 dní od zadania tlačových podkladov dodávateľovi. Miestom plnenia (dodania) je Dom umenia Fatra v Žiline.

B/ vonkajší jednostranný (na Dom umenia Fatra)

Potlač	Jednostranná
Rozmer	301 cm x 72 cm
Materiál	plastický, vhodný do exteriéru – na jednorazové použitie
Uchytenie	Na budovu
Počet	1 ks
Termín dodania najneskôr do 10 dní od zadania tlačových podkladov dodávateľovi. Miestom plnenia (dodania) je Dom umenia Fatra v Žiline.	

C/ vonkajší obojstranný (voľná plocha na nám. Hlinku)

Potlač	obojstranná
Rozmer	400 cm x 60/80 cm
Materiál	Plastický, vhodný do exteriéru – na jednorazové použitie
Uchytenie	na 4 kovové oká (v rohoch, vertikálne okraje 10 cm zdvojit')
Počet	1 ks
Termín dodania najneskôr do 10 dní od zadania tlačových podkladov dodávateľovi. Miestom plnenia (dodania) je Dom umenia Fatra v Žiline.	

7. Skladačka (propagačná)

Formát	A3
Papier	135 g, ofsetový matný, lesklý lak
Farebnosť	4 + 4
Väzba	V1
Náklad	10 000 ks
Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je február (2. polovica) 2009. Hudobné centrum dodá tlačové podklady v elektronickej podobe. Vyžadujú sa 2-3 redakčné korektúry. Miestom plnenia (dodania) je Hudobné centrum alebo Dom umenia Fatra v Žiline.	

8. Pozvánky (SFKU a i.)

grafické spracovanie	
Formát	99 × 210 mm
Papier	250 g, kartón /natieraný matný
Farebnosť	4 + 0
Náklad	100 alebo 200 ks pre jedno podujatie
Hudobné centrum dodá texty v elektronickej podobe. Vyžaduje sa jedna redakčná korektúra. Miestom plnenia (dodania) je sídlo obstarávateľa (Hudobné centrum).	

Propagačné materiály HC

9. Leták propagačný (k publikáciám HC)

Formát	A5
Papier	90 g natieraný, lesklý
Farebnosť	4+4
Náklad	1000 ks (predpokladané sú 2)
Hudobné centrum dodá tlačové podklady v elektronickej podobe. Termín dodania najneskôr 6. pracovný deň do 9.00 h od prevzatia grafickej predlohy dodávateľom.	

10. Hudobné udalosti na Slovensku 2010

Slovensko-anglický bulletin.

grafické spracovanie a zalomenie vnútra prispôsobené ročníku 2009, tlač a výroba publikácie

Obálka

Formát	100 mm x 210 mm (vcelku cca 206 x 210 mm, 2 lomy)
Papier	250 g ofsetový natieraný, lamino matné 1 + 0
Farebnosť	4 + 4

Vnútro

grafické spracovanie a zalomenie vnútra

Formát	100 mm x 210 mm
Papier	40 g novinový
Farebnosť	1 + 1
Rozsah	Cca 208 strán
Väzba	V2
Náklad	600 ks

Predpokladaný termín odovzdania podkladov na zalomenie je 5. december 2009. Hudobné centrum dodá podklady textu v elektronickej podobe. Vyžadujú sa tri redakčné korektúry.

11. Akcent

Informačný spravodajca HC v anglickom jazyku.

Grafické spracovanie, zalomenie textu.

Formát	A3
Papier	180 g ofsetový matný, 2 lomy
Fotografie	Cca 15 fotografií, formát A6 (skeny dodá HC)
Farebnosť	2 + 2
Rozsah	4 strany
Náklad	400 ks

Hudobné centrum dodá podklady textu a fotografie v elektronickej podobe. Predpokladaný termín odovzdania podkladov textov je 8. december.

Vyžadujú sa tri redakčné korektúry. Termín dodania je najneskôr 5. pracovný deň do 9.00 h od prevzatia tretej autorskej korektúry dodávateľom.

12. Vizitky

Formát	90 mm x 50 mm
Papier	300 g kartón / ofsetový natieraný matný
Farebnosť	4 + 0
Náklad	15 x 200 ks

Hudobné centrum dodá tlačové podklady v elektronickej podobe.

13. Plagát umelecký A1

Formát	594 x 841 mm
Papier	115 g, ofsetový natieraný lesklý
Farebnosť	4 + 0
Náklad	220 ks na jedno podujatie – Melos-Étos
Hudobné centrum dodá tlačové podklady v elektronickej podobe. Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je september 2009. Miestom plnenia (dodania) je sídlo obstarávateľa (Hudobné centrum).	

14. Plagát programový A1

Formát	594 x 841 mm
Papier	115 g, ofsetový natieraný lesklý
Farebnosť	2 + 0
Náklad	220 ks na jedno podujatie – Melos-Étos
Hudobné centrum dodá tlačové podklady v elektronickej podobe. Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je október 2009. Miestom plnenia (dodania) je sídlo obstarávateľa (Hudobné centrum).	

15.1. Bulletin slovenský

Obálka

grafický návrh, grafické spracovanie a zalomenie, tlač a výroba publikácie

Formát	120 x 210 mm
Papier	250 g, ON matný
Farebnosť	4 + 0

Vnútro

grafické spracovanie a zalomenie vnútra podľa dohodnutej predlohy

Scany fotografií	
Papier	80 g, BO
Formát	120 x 210 mm
Farebnosť	1 + 1
Rozsah	Cca 212 strán
Väzba	V2
Náklad	450 ks

Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je október 2009. Hudobné centrum dodá texty v elektronickej podobe. Vyžadujú sa dve redakčné korektúry. Miestom plnenia (dodania) je Hudobné centrum.

15.2. Bulletin slovenský

Obálka

grafický návrh, grafické spracovanie a zalomenie, tlač a výroba publikácie

Formát	120 x 210 mm
Papier	250 g, ON matný
Farebnosť	4 + 0

Vnútro

grafické spracovanie a zalomenie vnútra podľa dohodnutej predlohy

Scany fotografií	
Papier	80 g, BO

Formát	120 x 210 mm
Farebnosť	1 + 1 (204 strán), 4+4 (iba 8 strán)
Rozsah	Cca 212 strán
Väzba	V2
Náklad	450 ks
Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je október 2009. Hudobné centrum dodá texty v elektronickej podobe. Vyžadujú sa dve redakčné korektúry. Miestom plnenia (dodania) je Hudobné centrum.	

16.1. Bulletin anglický

Obálka

grafický návrh, grafické spracovanie a zalomenie, tlač a výroba publikácie

Formát	120 x 210 mm
Papier	250 g, ON matný
Farebnosť	4 + 0

Vnútro

grafické spracovanie a zalomenie vnútra podľa dohodnutej predlohy

Scany fotografií	
Papier	80 g, BO
Formát	120 x 210 mm
Farebnosť	1 + 1
Rozsah	Cca 212 strán
Väzba	V2
Náklad	250 ks

Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je október 2009. Hudobné centrum dodá texty v elektronickej podobe. Vyžadujú sa dve redakčné korektúry. Miestom plnenia (dodania) je Hudobné centrum.

16.2. Bulletin anglický

Obálka

grafický návrh, grafické spracovanie a zalomenie, tlač a výroba publikácie

Formát	120 x 210 mm
Papier	250 g, ON matný
Farebnosť	4 + 0

Vnútro

grafické spracovanie a zalomenie vnútra podľa dohodnutej predlohy

Scany fotografií	
Papier	80 g, BO
Formát	120 x 210 mm
Farebnosť	1 + 1 (204 strán), 4+4 (8 strán)
Rozsah	Cca 212 strán
Väzba	V2
Náklad	250 ks

Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je október 2009. Hudobné centrum dodá texty v elektronickej podobe. Vyžadujú sa dve redakčné korektúry. Miestom plnenia (dodania) je Hudobné centrum.

Transparenty

17.1. vnútorný (do sály)

Potlač	Jednostranná
Rozmer	456 cm x 90 cm
Materiál	plastický, vhodný do interiéru, so snímateľným filmom alebo inou technológiou, ktorá umožní vymieňať text na cca 1/4 plochy transparentu
Počet	1 ks
Termín dodania najneskôr do 10 dní od zadania tlačových podkladov dodávateľovi. Miestom plnenia (dodania) je Hudobné centrum.	

17.2. vonkajší jednostranný

Potlač	Jednostranná
Rozmer	301 cm x 72 cm
Materiál	plastický, vhodný do exteriéru so snímateľným filmom alebo inou technológiou, ktorá umožní vymieňať text na cca 1/4 plochy transparentu
Uchytenie	Na budovu
Počet	1 ks
Termín dodania najneskôr do 10 dní od zadania tlačových podkladov dodávateľovi. Miestom plnenia (dodania) je Hudobné centrum.	

18. Leták propagačný – programová skladačka

Formát	600 x 210 mm
Papier	135 g ON matný
Farebnosť	4+4
Náklad	1000 ks
Hudobné centrum dodá tlačové podklady v elektronickej podobe. Termín dodania najneskôr 6. pracovný deň do 9.00 h od prevzatia grafickej predlohy dodávateľom (október 2008).	

19. Plagát City Light

Grafické spracovanie, zalomenie textu.	
Formát	1185 x 1750 mm
Papier	150 g, BO ofsetový natieraný lesklý
Fotografie	
Farebnosť	4 + 0
Rozsah	1 strana
Náklad	50 ks
Hudobné centrum dodá podklady textu a fotografie v elektronickej podobe. Predpokladaný termín odovzdania podkladov textov je október 2009.	

Juraj Oravec ORMAN, Holíčska 15, 851 05 Bratislava – neplatca DPH

Tabuľka cien: Propagačné publikácie

Propagačné publikácie	Cena celkom bez DPH
1. Plagát umelecký A1	
Cena papiera	2 300,-
Cena tlače	12 500,-
Doprava	1 000,-
	15 800,-
2. Plagát programový A1 (SFKU, SES)	
Cena papiera	2 600,-
Cena tlače	11 600,-
Doprava	1 000,-
	15 200,-
3. Leták obojstranný (slovensko-anglický)	
Cena papiera	1 900,-
Cena tlače	6 600,-
Doprava	1 500,-
	10 000,-
4. Leták jednostranný	
Cena papiera	900,-
Cena tlače	3 800,-
Doprava	1 500,-
	6 200,-
5. Bulletin A	
Graf. spracovanie vnútra	8 000,-
Skeny fotografií	800,-
Cena papiera	5 900,-
Cena tlače	16 900,-
Kniharske spracovanie	3 800,-
Doprava	1 500,-
	36 900,-
5. Bulletin B	
Graf. spracovanie vnútra	8 000,-
Skeny fotografií	1 800,-
Cena papiera	6 300,-
Cena tlače	20 100,-
Kniharske spracovanie	3 800,-

Doprava	1 500,-
	41 500,-
6. Transparenty (SFKU 08) A/vnútor. s vymen. textom	
Cena materiálu	2 460,-
Potlač	2 400,-
Doprava	800,-
	5 660,-
6. Transparenty (SFKU 08) B/vonkajší jednostr. s vymen. textom	
Cena materiálu	1 680,-
Potlač	2 700,-
Doprava	800,-
	5 180,-
6. Transparenty (SFKU 08) C/vonkajší obojstr. s vymen. textom	
Cena materiálu	2 600,-
Potlač	4 700,-
Doprava	800,-
	8 100,-
7. A/ Programový bulletin (EUYO) obálka 4+4	
Grafický návrh, spracovanie a zalomenie	6 400,-
Skeny fotografií	800,-
Cena papiera	7 400,-
Cena tlače	11 800,-
Knihárske spracovanie	2 000,-
Doprava	1 500,-
	29 900,-
7. B/ Programový bulletin (EUYO) obálka 4+2	
Grafický návrh, spracovanie a zalomenie	6 900,-
Skeny fotografií	800,-
Cena papiera	7 900,-
Cena tlače	12 800,-
Knihárske spracovanie	2 000,-
Doprava	1 500,-
	31 900,-
8. A/Pozvánky, 100 ks	
Grafické spracovanie	1 200,-
Cena papiera	300,-
Cena tlače	600,-
Doprava	0,-
	2 100,-

8. B/Pozvánky, 200 ks	
Grafické spracovanie	1 200,-
Cena papiera	600,-
Cena tlače	800,-
Doprava	0,-
	2 600,-
9. Leták propagačný	
Cena papiera	2 070,-
Cena tlače	2 830,-
	4 900,-
10. Hudobné udalosti	
Grafický spracovanie a zalomenie vnútra	18 000,-
Cena papiera	14 100,-
Cena tlače	23 700,-
Knihárske spracovanie	3 800,-
	59 600,-
11. Akcent	
Grafické spracovanie a zalomenie	13 000,-
Cena papiera	2 900,-
Cena tlače	4 600,-
	20 500,-
12. Informačná skladačka	
Cena papiera	2 400,-
Cena tlače	4 100,-
	6 500,-
13. Bulletin	
Cena papiera	4 800,-
Cena tlače	11 200,-
Knihárske spracovanie	900,-
	16 900,-
14. Slovník	
Grafický návrh, spracovanie obálky	3 500,-
Zalomenie vnútra	10 000,-
Cena papiera	6 800,-
Cena tlače	24 900,-
Knihárske spracovanie	3 800,-
	49 000,-
SPOLU	368 440,-

Nie som platca DPH.